

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach **FX**

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
24150183	50427615	2023-04-26
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. t Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spaditeur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
--------------------------------------	---

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkursbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU	KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	*****	Numero d'ordine 0196156 Bolla 24150183 Magazzino 73/5061 N. ordine cliente 550003884802 Vostro riferimento 411 Dati supplementari 20170714	Quantità dichiarata: 24960 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 8 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 02/05/83 Firma <i>R</i>	
0010	Nr-art-clie	9009067475 080692290-6063-10 080-692-290 F-589630.K/0-7#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA	24960	321685
	Charge	0069288892	di cui 3120#	952036429 001
	Charge	0069288892	di cui 3120#	952037259 005
	Charge	0070297086	di cui 3120#	952077701 003
	Charge	0070297086	di cui 3120#	952084217 004
	Charge	0071945870	di cui 3120#	952138971 007
	Charge	0071945870	di cui 3120#	952139285 008
	Charge	0071945870	di cui 3120#	952141055 002
	Charge	0071945870	di cui 3120#	952143446 006
Lista	imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	8 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		TBA-500274	
	8 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ		TBA-500273	
	64 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP			
	2496 P-42-BR2-225X46X43,5-39-A Tube 45.5X43.5			
Lista	pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	PesoL.	tara	Nr.espresso
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
	50427615-001	952036429	105,0	39,5 340476439520364297
	50427615-002	952141055	105,0	39,5 340476439521410559
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Indirizzo / Anschrift
Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

15:52

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
24150183	50427615	2023-04-26
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Na. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
	50427615-003	952077701	105,0 39,5 3404	76439520777011
	50427615-004	952084217	105,0 39,5 3404	76439520842177
	50427615-005	952037259	105,0 39,5 3404	76439520372599
	50427615-006	952143446	105,0 39,5 3404	76439521434463
	50427615-007	952138971	105,5 40,0 3404	76439521389718
	50427615-008	952139285	105,0 39,5 3404	76439521392855
Somma per spediz.	50427615	8 colli	840,5 316,5	2,743 m3
SCHWEITZER,LUDWIGSBURG				
AVIEXP24150183				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3, DE-91074 Herzogenaurach SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

15:52



seit über

57

Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-004198 vom 26.04.2023



23-004198

Ludwigsburg, 27.04.2023

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Cetransportestsoumis, nonobstant toute clause genteiligen Abmachung den Bestimmungen des contraire, à la Convention relative au contrat de Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im transport international des marchandises par intern. Straßengüterverkehr (CMR). route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.05.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 26.04.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	24150183	8	COLLI	Getriebeteile	6.930	73,58
2	24163669	1	COLLI			
3	24150193	8	COLLI			
4	24150203	2	COLLI			
5	24150219	6	COLLI			
6	24150212	5	COLLI			
7	24150244	6	COLLI			
8	24150254	8	COLLI			
9	24150225	4	COLLI			
10	24150258	5	COLLI			
11	24150264	1	COLLI			
12	24150294	2	COLLI			
13	24151427	1	COLLI			
14	24153820	1	COLLI			
15	24153902	1	COLLI			
16	24150831	2	COLLI			
17	24153930	1	COLLI			
Summe: Total		62,00	COLLI		6.930,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in ausserlicher Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. HERZOGENTRAGGE S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 02 MAR 2023				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"